

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

*Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique*

*Université 8 mai 1945 Guelma
Faculté des Lettres et des Langues
Département des Lettres et de Langue
Française*



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة 8 ماي 1945 قالمة
كلية الآداب واللغات
قسم الآداب واللغة الفرنسية

**Mémoire présenté en vue de l'obtention du diplôme de Master
académique**

Domaine : Lettres et Langues étrangères **Filière :** Langue française
Spécialité : Didactique et langues appliquées

Intitulé :

**L'influence des représentations enseignantes dans
l'enseignement/apprentissage du FLE**

Rédigé et présenté par :

KHACHA Wafia

ZIRAOUI Rayane

Sous la direction de :

M. SAYAD Kamel

Membres du jury

Président :

Rapporteur :

Examineur :

Année d'étude 2021/2022

Remerciements

Tout d'abord nous remercions Dieu le tout puissant pour la volonté, la santé et la patience qu'il nous a donné durant toutes ces années d'études.

Nous tenons à exprimer nos gratitudees à toutes personnes qui nous ont accompagnées et soutenues tout au long de cette recherche :

Nous tenons à exprimer nos vifs remerciements à notre directeur de mémoire monsieur SAYAD Kamel, d'avoir dirigé ce travail et de nous avoir accompagnés de ces précieux conseils tout au long de cette recherche.

Nous tenons à remercier aussi les membres de jury de ce mémoire d'avoir accepté de prendre le temps d'évaluer ce travail.

Merci aux enseignants qui ont apporté leurs contributions à notre travail en répondant à nos questions.

Dédicaces

Nous dédions ce mémoire à

Nos familles

Notre chère amie Maroua

Une dédicace particulière à M. SAYAD

Épigraphe

« La notion de représentation est aujourd'hui de plus en plus présente dans le champ ayant pour objet l'étude des langues, leur appropriation et leur transmission. Les stratégies et les procédures développées et mises en œuvre afin d'apprendre et utiliser les langues sont influencées par la représentation des locuteurs sur cette langue, ses normes, ses caractéristiques ou son statut en comparaison aux autres. Les recherches notamment en milieu scolaire lient depuis longtemps, les attitudes et les représentations au désir d'apprendre les langues et à la réussite ou à l'échec de l'apprentissage. ».

Castelloti, V., et Moore, D., 2002, p.07

Table des matières

Remerciements

Dédicaces

Épigraphe

Résumé

Introduction générale.....1

Partie I : Approche théorique

Chapitre I : Théorie des représentations sociales

I. Théorie des représentations sociales.....	6
Introduction.....	6
1. Définition de représentation.....	6
2. Les formes des représentations sociales.....	6
3. La formation des représentations sociales.....	7
3.1. L'objectivation.....	7
a. La construction sélective ou décontextualisation.....	8
b. La schématisation structurante.....	8
c. La naturalisation.....	8
3.2. L'ancrage.....	8
4. Les fonctions des représentations sociales.....	8
5. Les représentations sociales : stéréotypes, préjugés, catégorisation.....	8
5.1. Stéréotypes.....	8
5.2. Préjugés.....	9
5.3. Catégorisation.....	9
6. L'influence des représentations.....	9
7. Les représentations professionnelles.....	10

7.1. Les caractéristiques des représentations professionnelles.....	10
7.2. Les fonctions des représentations professionnelles.....	10
8. la construction des représentations enseignantes.....	11
Conclusion.....	12

Chapitre II : l’agir professoral

II. l’agir professoral.....	14
Introduction.....	14
1. Définition.	14
a. Répertoire didactique.....	14
b. La pensée enseignante.....	15
c. L’action enseignante.....	15
2. La planification.....	15
a. Avant cours.....	15
b. L’action.....	15
c. Poste-active.....	15
3. Déplanification.....	15
4. Pratique d’enseignement et pratiques enseignantes.....	16
5. La relation entre l’enseignant et l’étudiant.....	17
6. Le rapport entre enseignant-enseignant.....	17
7. L’autoévaluation des enseignants.....	18
8. Les représentations en classe durant la pratique.....	19
9. Expérience professionnelle.....	19
Conclusion.....	19

Partie II : Approche méthodologique

Chapitre I : Justifications des choix méthodologiques.

Introduction.....	22
-------------------	----

1.Présentation de l'enquête.....	22
1.1 Lieu de l'enquête.....	22
1.2 Objet de l'enquête.....	24

Chapitre II : Recueils, analyses et interprétation des données

1. Analyse et interprétation du questionnaire	26
---	----

Conclusion générale	48
----------------------------------	----

Références bibliographiques

Annexes

Résumé :

Il est certainement connu que les représentations enseignantes s'imposent durant le processus pédagogique et avec lesquelles s'imposent plusieurs autres considérations, selon les circonstances de chaque élément participant dans cette opération. L'étude présente vise à cerner l'influence des représentations enseignantes dans l'enseignement/ apprentissage du FLE. Il est donc nécessaire de souligner l'importance de ces dernières dans le déroulement du cours ; ainsi que décrire les pratiques pédagogiques des professeurs dans le cadre d'enseignement.

Mots clés : représentations enseignantes, processus pédagogique, enseignement, apprentissage, FLE, pratiques pédagogiques.

الملخص:

من المعروف أن التمثيلات التعليمية لدى الأساتذة ضرورية أثناء عملية التدريس حيث تتأثر معها عدة اعتبارات أخرى وفقاً لظروف كل عنصر مشارك في هذه العملية. تهدف الدراسة الحالية إلى تحديد تأثير تمثيلات الأساتذة في تدريس / تعلم اللغة الفرنسية لغة أجنبية. لذلك كان من الضروري التأكيد على أهمية هذه التمثيلات في تطوير الدروس؛ وكذلك وصف الممارسات التربوية للمعلمين في بيئة التدريس.

كلمات مفتاحية: التمثيلات التعليمية، عملية التدريس، تدريس، تعلم، الفرنسية لغة أجنبية، الممارسات التربوية.

Abstract :

It is certainly known that the teaching representations are essential during the pedagogical process and with which several other considerations come in action, according to the circumstances of each element participating in this operation. The present study aims to identify the influence of teacher representations in the teaching / learning of French as a foreign language. It is therefore necessary to emphasize the importance of these representations in the development of lessons; as well as describing the pedagogical practices of teachers in the teaching environment.

Key words : teaching representations, pedagogical process, teaching, learning, FLE, pedagogical practices.

***Introduction
générale***

Introduction

Chaque individu se construit ses propres représentations à partir de la société qu'il en fait partie. Même si en cas de manque ou d'absence des connaissances précises, une idée ou une globalité est toujours présente. La création des impressions dans nos esprits érige ce qu'on appelle « représentations sociales ».

Les représentations sont des idées et des pensées produites par le cerveau de l'être humain à partir de l'influence de son environnement social. C'est à travers ses pensées que l'individu agit sur autrui : « *La représentation sociale est le produit et le processus d'une activité mentale par laquelle un individu ou un groupe, reconstitue le réel auquel il est confronté et lui attribue une signification spécifique* » (Abric, 1989 : 64). La représentation sociale est le fruit d'une réflexion d'un membre d'une société conjuguée avec d'autres réflexions des autres membres du même groupe.

Selon le terme donné par Moscovici comme mentionné dans (Pelt & Poncelet, 2012 :5), les représentations sociales sont « *des systèmes de valeurs, interactions entre individu et groupe social. Systèmes de valeurs, des idées et des pratiques avec une double fonction...* ».

Travailler sur la représentation, c'est : « *observer comment cet ensemble de valeurs, de normes sociales, et de modèles culturels, est pensé et vécu par des individus de notre société ; étudier comment s'élabore, se structure logiquement, et psychologiquement, l'image de ces objets sociaux* ». (Herzlich, 1969 :1519). Cela est dû à la culture qui diffère d'une société à une autre. Elle est un élément indispensable dans la formation des représentations sociales, car elle influe sur les comportements de l'individu envers les autres.

L'université est une microsociété, un espace dans lequel les êtres humains se cultivent, apprennent, promeuvent leur intelligence verbale, linguistique et sociale. Ils partagent leurs idées, échangent des connaissances préalables et des expériences sociales qui se basent sur la culture de chaque individu. Tout cela s'appuie essentiellement sur l'enseignant, sa méthode de travail et ses pratiques en classe avec ses étudiants.

Le processus pédagogique est constitué de plusieurs étapes, dont la première est une évaluation diagnostique afin de connaître le niveau des étudiants. À partir de cette étape l'enseignant construit également des perceptions générales sur ses étudiants et leur personnalité à travers leur comportement dans la classe. Ces perceptions font partie des

circonstances dans le processus d'enseignement, d'autant plus qu'elles influencent involontairement le désir et la rentabilité envers ses étudiants.

Notre recherche s'inscrit dans la didactique du FLE. Pour la réaliser, nous allons commencer par le questionnement de la recherche qui est né des états de lieux spécifiques, notamment les pratiques pédagogiques enseignantes, où, nous avons remarqué que des enseignants préfèrent le travail avec un groupe d'étudiants par rapport à d'autres. Cette situation de disparité de pratiques enseignantes nous a poussées à poser les questions suivantes :

- Les représentations enseignantes influencent-elles positivement ou négativement ses pratiques dans la classe ? Affectent-elles les choix pédagogiques de l'enseignant ? Rencontre-t-il des difficultés dans ses pratiques dans la classe de FLE ?

La conscience de l'enseignant est indissociable de sa manière de présenter le cours. Elle manifeste une pédagogie plus ou moins efficace et cela reflète le rendement des étudiants, leur enthousiasme ou leur découragement. Il faut que la pédagogie soit compatible avec le niveau d'éducation des étudiants.

Nous émettons trois hypothèses qui seront vérifiées par la suite :

- Les enseignants sont influencés par leurs représentations.
- Le choix pédagogique est affecté par les représentations enseignantes.
- Les représentations enseignantes sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal.

Nos objectifs de recherche visent l'étude des représentations des enseignants sur leurs pratiques et nous espérons :

- Cerner l'effet des représentations enseignantes sur l'apprentissage du FLE ;
- Souligner l'importance des représentations enseignantes dans le déroulement du cours ;
- Décrire les pratiques pédagogiques des enseignants dans le cadre d'enseignement ;
- La contribution à l'amélioration des pratiques pédagogiques.

Pour répondre à nos questionnements et vérifier nos hypothèses, nous avons fait usage d'un outil d'investigation qui est le questionnaire, destiné aux enseignants du FLE. La méthode analytique est de mise dans cette situation de recherche.

Le mémoire est subdivisé en deux grandes parties, théorique et pratique. Le premier chapitre de la partie théorique, traite des concepts de représentations sociales et leurs

Introduction générale

influences et des représentations professionnelles. Le deuxième chapitre, comprend les points suivants : l'agir professoral, la relation entre enseignant-étudiant/ enseignant-enseignant et leurs représentations en classe durant leurs pratiques. Quant à la partie pratique, elle est constituée de deux chapitres. Dans le premier chapitre, nous proposons nos choix méthodologiques. Quant au deuxième chapitre, nous exposons nos recueils, analyses et interprétations des données. Au terme de notre travail de recherche, nous vérifierons nos hypothèses émises avec les résultats obtenus afin de les confirmer ou de les infirmer. Et, nous chapeautons notre mémoire par une conclusion générale.

Partie I :
Approche théorique

Chapitre I :
Théories autour des
représentations sociales

I. Théories autour des représentations sociales

Introduction

Dans ce chapitre, nous évoquerons et définirons le concept fondamental de notre recherche, qui est représentations sociales, collectives et individuelles. Nous tenterons de comprendre comment ces dernières sont formées ? Ses modes de fonctionnement ? Impactent-elles les individus et les sociétés ? Nous nous intéressons aussi aux représentations professionnelles ainsi que leurs caractéristiques et fonctions.

1. Définition de représentation

La représentation sociale est un concept fondamental interdisciplinaire qui permet de comprendre et d'agir sur le monde « *La représentation est un concept occupant un rôle théorique et méthodologique de plus en plus important dans de nombreux champs disciplinaires* » (Mondada, 1998 :127) ; elle fonctionne comme un système d'interprétation de la réalité qui organise les rapports entre l'individu et son environnement et dirige sa pratique. Elle est donc le reflet des expériences individuelles et des pratiques sociales des individus.

Elle est une construction intellectuelle collective qui donne du sens au monde qui nous entoure. Cette représentation est un mode de connaissance pratique du réel qui s'impose, elle est donc un concept très important les sciences sociales. Elle a été définie par Moscovici comme : « *une manière d'interpréter le monde et de penser notre réalité quotidienne.* » (Moscovici, 1984 : 132).

2. les formes des représentations sociales

➤ Les représentations collectives et individuelles

En 1898 Emile Durkheim a rédigé un article dans la revue la de métaphysique et de morale et a proposé le concept des « *représentations individuelles et les représentations collectives* ». (Durkheim, 1898).

Il a parlé d'un constat assez simple dans lequel il explique que le psychologue travaille depuis longtemps sur les représentations individuelles, le fait que nous sommes tous différents et nous percevons tout le monde de manière différente. « *La vie collective, comme la vie mentale de l'individu est faite de représentations : il est donc présumable que les représentations individuelles et les représentations collectives sont en quelque manière comparable.* » (Durkheim 1898 : 274). Dans cette citation Durkheim affirme qu'il existe des

Théories autour des représentations sociales

représentations individuelles, il devrait exister des représentations collectives qui devraient avoir des propriétés comme les représentations individuelles. Donc Durkheim a expliqué que d'un côté il y a des représentations individuelles qui sont extrêmement variables qui dépendent de l'individu qui sont contextuelles, pour Durkheim une représentation collective ne correspond pas à la somme ou à l'accumulation de représentations individuelles.

Si nous faisons la distinction entre les deux côtés (les représentations individuelles et les représentations collectives) nous trouvons que :

Les représentations individuelles sont propres aux individus, elles pouvaient faire l'objet de variations considérables, et de l'autre côté il y a tous les phénomènes idéels (les phénomènes qui relèvent les idées pour lesquelles Durkheim nous dit quelle sont partagé par l'ensemble d'une société) parce que nous avons tous la même conception de certains éléments de certaines choses. Durkheim limite certaines croyances populaires, la religion et la science, ce sont donc des croyances partagées par un ensemble d'une société et qui sont stables et résistante à l'épreuve du temps.

Durkheim distingue trois réalités et définit ces dernières comme croyances et valeurs communes à tous les membres d'une société, intrinsèquement distinctes de l'addition des représentations de ces individus.

- Les processus physico-chimiques du cerveau ;
- Les représentations individuelles ;
- Les représentations collectives.

La notion des représentations collectives désigne les représentations partagées par un groupe social en termes de contenus essentiellement. M. Denis explique : « *Ces représentations comportent une spécificité individuelle mais également un noyau commun partagé par la plupart des esprits humains participant de la même culture* ». (Denis M., 1993 : 21).

3. La formation des représentations sociales

La structuration des représentations sociales est dépendante de deux processus qui sont « *l'objectivation et l'ancrage* ». Ils ont été décrits par Moscovici.

3.1. L'objectivation

Le processus d'objectivation caractérise le passage du concept à sa représentation, un contenu et une structure compréhensible pour l'individu. Autoriser aux individus

Théories autour des représentations sociales

d'évoquer une image concrète à une signification. Ce processus se divise en fait en trois phases :

- a. **La construction sélective ou décontextualisation** : l'individu sélectionne une partie des informations en fonction des critères culturels et élimine certaines.
- b. **La schématisation structurante** : consiste à la formation d'un modèle ou un noyau figuratif qui constitue une base forte de la représentation autour duquel est retenu, et à catégoriser et interpréter les autres éléments de la représentation.
- c. **La naturalisation** : Elle a un lieu quand les éléments du schéma figuratif sont presque physiquement perçus perceptible par le sujet. (Consiste à transformer les concepts abstraits en images).

3.2. L'ancrage

Ce processus complète celui de l'objectivation où nous aurons la représentation et son objet dans l'espace social afin de faire un usage quotidien, qui permet de relier le système de pensée existant aux nouveaux éléments dans le but de les rendre familier. Il permet d'intégrer ce que nous ne connaissons pas, ou juste un peu dans un cadre plus familier qui est propre à nous et correspondant à notre système de valeurs déjà présent.

4. Les fonctions des représentations sociales

- **La fonction de savoir ou du code commun** : ici les représentations des autres acteurs sociaux d'un savoir commun c'est à dire un savoir partagé qui facilite la communication. Cette communication permet non seulement d'instaurer un climat d'échange ou d'un partage mais aussi de comprendre et d'expliquer la réalité.
- **La fonction identitaire** : son but principal est de définir l'identité d'un groupe social et de sauvegarder la spécificité des groupes.
- **La fonction d'orientation** : guide les comportements et les pratiques des personnes.
- **La fonction justificatrice** : permet à posteriori, de justifier les prises de positions et le comportement.

5. Les représentations sociales : stéréotypes, préjugés et catégorisation

5.1. Les stéréotypes

Les stéréotypes sont des croyances, des attributs qui semblent être partagés par tous les membres d'un groupe du simple fait par l'appartenance à ce groupe.

Théories autour des représentations sociales

5.2. Les préjugés

Ce sont des pré-jugements qui sont acquis par les gens à travers leur expérience sociale, qui sont marqués par l'habitude. Mais il n'y pas un contenu cognitif, c'est simplement une attitude négative envers un groupe en raison de leur appartenance à un groupe particulier.

Si nous comparons les préjugés et les stéréotypes nous trouvons que :

Les stéréotypes	Les préjugés
<ul style="list-style-type: none">➤ Ils ne sont pas forcément négatifs.➤ Ils sont descriptifs et collectifs.	<ul style="list-style-type: none">➤ Ils sont des attitudes négatives.➤ Ils sont individuels et normatifs.

5.3. La catégorisation

La catégorisation est un processus automatique qui se met en route de manière inconsciente, catégorise les gens et les objets en fonction de l'idée qu'ils possèderaient la même nature. Elle consiste à classer et donc à regrouper au sein des catégories, des individus, des groupes ou des événements en exagérant leurs ressemblances. Cela permet de simplifier la réalité sociale, de la structurer et donc la mieux comprendre.

6. Influence des représentations

C'est important de prendre aux sérieux les représentations qui adviennent à l'esprit même s'ils ne durent que quelques secondes. Si l'individu veut pouvoir les dépasser il faut d'abord pouvoir les identifier.

Les représentations ils sont à la base de la manière dont l'être humain perçoit la réalité, du sens qu'il donne à ce qu'il voit et à ce qu'il fait. Ils influencent la manière dont il traite l'information qui lui est transmise, ils lui font faire des généralisations et que finalement, il ne retient que les informations qui sont en accord avec ses schémas préétablis. Ils affectent aussi ses jugements et ses attentes ainsi que ses émotions envers une situation ou un individu, comme par exemple de l'appréciation ou du dégoût, donc leur influence sur les gens est beaucoup plus grande que ce qu'il pense souvent. Elle touche à ces quatre niveaux : ses jugements, ses attentes, sa cognition et ses émotions. Ses stéréotypes finissent par affecter ses comportements et donc par avoir un réel impact sur sa relation aux autres.

Théories autour des représentations sociales

Chacun est responsable de la persistance de ses représentations et il ne va pas pouvoir les faire disparaître du jour au lendemain, parce que c'est difficile d'effacer des croyances, par contre ce qu'il peut faire, c'est le fait de s'adapter à ses comportements.

7. Représentations professionnelles

La représentation professionnelle est une catégorie de la représentation sociale, « *les représentations professionnelles sont des représentations sociales portant sur des objets appartenant à un milieu professionnel spécifique et partagée par les membres d'une même profession* » (Bataille M., Piasser A., 2011 : 1). L'exemple des médecins, architectes, enseignants, etc. qui ont plus d'un jargon spécifique, des traditions et des mœurs propres à ces groupes socio-professionnels.

7.1. Caractéristiques des représentations professionnelles

Nous pouvons leur attribuer quatre caractéristiques :

- **Un caractère descriptif** : les contenus des représentations permettent les professionnels de comprendre qu'ils sont dans leur environnement. Cela permet de communiquer au sein du groupe et aussi de déterminer l'emplacement des membres du groupe.
- **Un côté prescriptif** : contenus de références communs au groupe professionnel.
- **Un caractère conditionnel** : le comportement professionnel s'établit en fonction du contexte.
- **Un caractère évaluatif** : la pertinence ou non-pertinence des conduites professionnelles s'intègre aux représentations existantes et permet aux acteurs d'acquérir une meilleure expérience de leur environnement.

7.2. Fonctions des représentations professionnelles

Les représentations professionnelles ont les mêmes fonctions que celles des représentations sociales que nous avons vues précédemment.

- **Fonction cognitive** : elles sont des connaissances nécessaires que les individus mobilisent lors de leurs activités, de plus, « *elles ne sont pas figées et évoluent au rythme des changements de pratiques survenant en réponse à des situations professionnelles en mouvement* ». « *L'ensemble de ces réponses adaptées constitue des savoirs expérientiels spécifique* ». (Piasser A., 1999 : 22).

Théories autour des représentations sociales

- **Fonction de protection de l'identité du groupe :** dans chaque groupe professionnel, il existe une identité professionnelle qui est spécifique à ce groupe. Les représentations professionnelles peuvent ainsi conserver cette identité lorsque le groupe se retrouve en situation de changement en sauvegardant les composantes premières de cette identité.
- **Fonction d'orientation des conduites :** en reprenant les propos d'Abric (2003), nous pouvons dire que les représentations professionnelles tout comme les représentations sociales (sont un guide pour l'action et les pratiques) car elles leur permettent d'agir dans des situations habituelles mais aussi inhabituelles.
- **Fonction de communication :** représentations collectives, références communes du langage utilisées au sein du groupe professionnel.
- **Fonction de justification anticipée ou rétrospective des pratiques :** les représentations professionnelles servent à analyser, rendre compte et expliquer la pratique professionnelle.

8. La construction des représentations chez les enseignants

Les perceptions construites par le professeur font partie des circonstances dans le processus d'enseignement, d'autant plus qu'elles influencent involontairement le désir et la rentabilité de l'enseignant envers ses étudiants, ce qui peut constituer un obstacle à la réception d'informations pour les étudiants.

La stratégie pédagogique adoptée par l'enseignant en classe, s'articule alors autour des méthodes d'une nature réflexive. Et dans son acception générale, la stratégie est le cadre directeur des méthodes, elle est le travail, qui est l'art d'utiliser des moyens pour atteindre des objectifs, ou en d'autres termes, il comprend la stratégie de choisir les méthodes ou les procédures qui permettent d'atteindre les objectifs spécifiés.

Ce choix est souvent tributaire des impressions que l'apprenant laisse au professeur, que ce soit au niveau scolaire, ses mœurs, ou encore sa tenue vestimentaire, sa façon de parler et ses choix de mots. Le professeur à cet égard, est un coach qui essaie, avec différentes techniques personnelles ou professionnelles, d'influencer les apprenants, pour qu'ils acquièrent des habitudes, des attitudes et des formes générales de comportements souhaités.

La manière de les motiver à accomplir les tâches qui leur sont assignées, et ainsi leur apprendre à agir dans des situations auxquelles ils sont exposés. Comment réussir et progresser dans leur comportement au quotidien ? Évaluer leur efficacité pédagogique

Théories autour des représentations sociales

constitue un ensemble d'activités et d'actions. L'enseignant réalise dans l'environnement intentionnellement à l'université afin d'atteindre des résultats satisfaisants dans le domaine de l'enseignement son temps et énergie perdus, mais ce qui rend cette tâche (la tâche du professeur) difficile est ses chaires qui ont été précédemment construites pour lui au cours de la première étape comme mentionné, ce qui affecte le progrès du processus éducatif en général, son don scientifique et la compréhension des étudiants en particulier.

Conclusion

Dans ce chapitre nous avons dégagé le concept fondamental des représentations sociales, individuelle et collective et cerné leurs impacts sur la société. Nous avons également évoqué la notion des représentations professionnelles ainsi que leurs caractéristiques et fonctions.

Chapitre II :
L'agir professoral

II. L'agir professoral

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons aborder la mise en œuvres des pratiques enseignantes qui dépendent de leurs planifications des cours qui se résume dans l'agir professoral, ainsi que le rapport entre les pairs étudiant-étudiant/ enseignant-enseignant et enfin, mesurer le poids de l'expérience professionnelle dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

1. Définition

Selon le dictionnaire le Robert « **agir** » c'est « *faire quelque chose, exercer une action et se comporter de telle ou telle manière* ». C'est-à-dire mobiliser son comportement pour influencer autrui.

Lorsque nous accordons le terme agir au terme professoral nous obtenons l'expression « **agir professoral** » qui désigne l'ensemble des comportements et des actions que met en place un enseignant pour transmettre un savoir et faire acquérir des connaissances à ces apprenants. Cette action « d'agir » émerge dans le répertoire didactique de l'enseignant, c'est lorsque ce dernier transforme sa pensée en action.

a. Répertoire didactique

Pour Woods & Knowler (1996), le répertoire didactique est défini comme : « *le fait de savoir en théorie comment gérer une classe, de connaître le processus d'acquisition, une méthode d'enseignement* ». Autrement dit, l'ensemble des savoirs et des savoir-faire pédagogiques que l'enseignant emploie pour mettre en œuvre un apprentissage efficace à des apprenants ciblés.

D'après (Cicurel, 2011 : 218) : « *Le stock de savoirs, d'expériences antérieures, de modèles intériorisé de l'enseignant* ». À partir de cette citation, nous comprenons que le répertoire didactique d'un enseignant dépend de la somme de ses connaissances, de ses représentations, de son expérience professionnelle des années précédentes et de sa carrière qui lui servent à une bonne planification et donc une bonne présentation du cours par la suite.

b. La pensée enseignante : (Teacher thinking en anglais¹).

La pensée enseignante est interdépendante des représentations qui ne peut pas être dissociée de ses pratiques.

« L'action de l'acteur-professeur peut être perçue de deux manières : l'une privilégiant l'interaction montre les pratiques de transmission effectives, et l'autre s'intéressant au retour de l'action vécu, en montre des côtés plus secret qui laisse émerger quelque peu la dimension cachée de l'action ». Borg, S., (2003 :81).

La matérialisation de la pensée enseignante provoque la libération de la plupart des pensées qui se sont formées dans son esprit.

c. L'action enseignante :

Visé à l'interprétation de la pensée enseignante afin de transmettre le savoir aux apprenants *« la mise en discours d'une pensée par des mots »*. L'ouvrage de Bigot et Cadet, (2011 : 277).

2. Planification : elle se résume en trois étapes :

a. Avant cours : Ou la phase (proactive), une préparation préalable de la séance, c'est dans cette étape que l'enseignant se met à préparer le savoir à enseigner et préciser les objectifs à atteindre, il se programme pour la deuxième étape « l'action ». Cette phase, selon (Bucheton, 2009 : 33) : *« elle permet de situer les objets enseignés, d'en préparer les informations didactisables par rapport à une prescription externe ou interne par sa propre planification »*.

b. L'action : Ou la phase (active), cette étape est la concrétisation de la première phase, l'enseignant met en œuvre ses performances pour transmettre le savoir en classe c'est-à-dire il réalise ses objectifs de la séance avec ses apprenants.

c. Post-active : Ou la phase (réflexive), c'est la dernière étape de la planification où l'enseignant vérifie ses pratiques employées pour la reconstruction de son agir.

3. Déplanification

Parfois, l'enseignant se trouve face à des imprévus en classe, il est donc obligé de réagir en improvisant ou en faisant appel à des plans de secours qu'endiguer à ces situations de blocages. Ces situations exigent de l'enseignant d'improviser par la citation des exemples,

¹- Teacher thinking ou bien teacher cognition : mot emprunté par Cicurel qui signifie pensée enseignante.

la mention des statistiques, l'adaptation des citations, l'extra explication ... etc. Tout cela est considéré comme des stratégies pratiquées au sein de cours (hors sa planification) pour garantir le succès du processus éducatif.

4. Pratiques d'enseignement et pratiques enseignantes

Le mot « pratique » est un terme générique englobant action, activité, travail, etc. En outre, les pratiques enseignantes sont les comportements, les actions et les méthodes que les enseignants utilisent en classe, c'est-à-dire les pratiques qui s'actualisent durant les moments qui précèdent, suivent ou s'intercalent entre les moments d'enseignement.

Ces affirmations supposent qu'il existe différents types de pratiques :

➤ **Les pratiques d'enseignements « traditionnelles »**

L'enseignant seul dans sa classe avec les apprenants.

➤ **Les pratiques d'enseignements « partenariales »**

Sur un groupe de classe, interviennent en concertation l'enseignant et un partenaire (autre enseignant, aide-éducateur, etc.)

➤ **Les pratiques collectives formalisées**

Conseil des maitres, conseil de cycle, conseil d'école, réunion de parents d'élèves.

➤ **Les pratiques durant les temps interstitiels**

Les récréations, les entrées, les sorties.

➤ **Les pratiques durant le temps périscolaire**

Surveillance de l'étude, de la cantine, etc.

➤ **Les pratiques hors de l'école**

Préparations, corrections, activités syndicales, formation continue, militantisme pédagogique...

L'ensemble de ces pratiques désigne ce qu'on appelle pratiques professionnelles de l'enseignant. Quand ce dernier travaille en classe avec ses apprenants et met en œuvre des savoirs. Il s'agit donc dans cette situation des pratiques d'enseignements. Cependant quand il exerce, soit individuellement ou collectivement des activités différentes ou met en œuvre des savoirs en classe ou hors de la classe, il s'agit, dans ce cas des pratiques enseignantes. Ce qui distingue les pratiques d'enseignement des pratiques enseignantes, c'est leur mode

d'action. Les premiers se caractérisent par leur aspect d'individualité et les seconds par leur aspect collectif, puisqu'elles mettent en jeu des relations entre plusieurs acteurs sociaux. En s'appuyant sur les travaux de M. Bru, Lefeuvre Définit les pratiques d'enseignements comme :

« Une configuration de la modalité d'action dont l'organisation est influencée par quatre éléments interdépendants : les ressources cognitives et affectives de l'enseignant, les contextes d'actualisation, le contexte sociohistorique du champ d'enseignement, et la configuration des actes mis en œuvre par l'enseignant ».
(Lefeuvre, 2005 :49).

5. La relation entre l'enseignant et l'étudiant

L'acte d'enseignement et d'apprendre impliquent un ensemble d'interactions continues entre deux pôles (enseignants et apprenants). La relation de l'étudiant avec l'enseignant n'est pas celle de l'élève au pédagogue. Elle est d'abord celle de deux personnes qui, en l'absence de normes et de modèle de relation, doivent négocier sans cesse un certain niveau de communication, une ambiance. La personnalité de chacun est en jeu. Dans ce cas l'enseignant doit s'adresser non à des apprenants mais à des personnalités, il doit séduire et convaincre, se faire accepter et légitimer son action.

L'étudiant quant à lui agit de même, il doit aussi séduire son enseignant, se faire reconnaître et justifier son action. Tous les deux doivent se faire aimer, et tout échec ou toute difficulté sont à mettre au compte de l'inadéquation de leurs personnalités.

6. Le rapport entre enseignant-enseignant

Avoir une bonne relation, un bon contact avec l'enseignant et son enseigné, c'est bien. L'avoir avec les pairs c'est-à-dire entre les enseignants, c'est encore mieux car cette bonne entente et ce bon comportement mèneront que vers un résultat positif, c'est vers un enseignement optimal et exemplaire ainsi vers une éducation meilleure et véritable.

Pour que chaque enseignant atteigne tous les objectifs demandés dans chaque activité, il ne doit pas travailler seul et agir à sa guise mais il doit faire appel à ses collègues ; discuter, négocier, clarifier, planifier...etc. Pour qu'il n'y aura pas de dépassement, ni d'erreurs impardonnables. Pour avoir une bonne cohérence et une bonne maîtrise dans l'acheminement du programme et un bon soutien éducatif.

Cette bonne relation est concrétisée toujours dans le terrain par des réunions et des coordinations dans un climat de respect réciproque, cohérent et harmonieux, pour construire ensemble les examens et adapter au niveau de tous les apprenants tout en prenant en considération leurs aptitudes et leurs capacités et selon leurs intérêts. Pour aborder aussi le sujet des résultats obtenus, essayer de déceler les lacunes et les corriger et de trouver des solutions immédiates aux problèmes pour ce qui concerne la régression des niveaux et tenter d'améliorer sans oublier de traiter et parler en particulier des cas exceptionnels. Cette coordination issue de la bonne entente ne fait qu'avancer le programme pour l'achever au moment voulu mais aussi de se rattraper s'il y a du retard.

7. L'auto-évaluation des enseignants

Il ne fait aucun doute que l'auto-évaluation d'un enseignant est extrêmement importante pour diagnostiquer en permanence son travail et son comportement, d'identifier ses faiblesses et ses forces et atteindre le meilleur niveau, car Il n'est pas toujours facile de répondre aux besoins des apprenants ayant des difficultés d'apprentissage. Ainsi, l'utilisation d'un outil, comme une liste de contrôle ou une grille d'auto-évaluation, qui fournit des critères pour concevoir de bonnes méthodes d'enseignement adaptatives qui répondent aux besoins des apprenants, peut être très utile. La liste de critères elle-même peut également être utile plus tard comme outil de suivi et d'amélioration continus.

Cette dernière aide l'enseignant à améliorer, voire influencer le niveau de réussite de leurs apprenants. Elle lui fait suivre en permanence les évolutions, les meilleures méthodes et corriger ses parcours de travail, qu'ils s'agissent de méthodes d'enseignement ou de formes d'interaction avec le milieu éducatif, et devient capable à trouver de nouvelles sciences, connaissances et faits scientifiques, et se rapprocher du succès dans son travail. Devient capable aussi à adopter des méthodes d'enseignements modernes, en utilisant des formes d'interactions positives avec leurs apprenants et en le soutenant avec des éléments de suspense. Donc, la pratique de l'autoévaluation pour les professionnels de l'enseignement, leur permet de prendre un regard critique sur ses pratiques pédagogiques afin de mettre en place des stratégies différenciées qui permettront aux apprenants de bien cheminer dans leurs apprentissages et tous les membres d'une salle de classe peuvent bénéficier de cette pratique.²

² <https://www.taalecole.ca/autoevaluation/>

8. Représentations en classe durant la pratique

Les représentations enseignantes expriment un ensemble d'intentions et d'idées qui se transforment en fonction des facteurs internes liés au déroulement de la leçon ce qui est inclus sous le nom de l'application. Il convient de noter que les représentations de l'enseignant se changent tout au long de la période pendant laquelle se poursuit son partage avec les étudiants, c'est-à-dire qu'elles sont sujettes à des facteurs variables qui les font également changer. Pour la chercheuse Charlier (1996 : 104) : « *les savoirs se combinent dans des représentations et des théories personnelles qui sont réinvesties par la personne dans l'action* ». Donc il peut arriver qu'un étudiant paresseux selon l'enseignant soit en fait un élément actif et efficace dans la discussion de la leçon. Et cela peut être dû au sujet du cours qui peut lui paraître intéressant, files d'actualité, expériences préalables le sujet du cours intéressant pour lui files d'actualité expériences préalables ... etc.

Malgré tout cela, le professeur doit essayer de ne pas se soumettre à ses idées sur les étudiants afin qu'elles ne deviennent pas une cause de problèmes pédagogiques, mais il doit les utiliser à son avantage afin d'enrichir la leçon et la discussion avec les étudiants et atteindre le niveau maximum de compréhension.

9. Expérience professionnelle

L'expérience professionnelle joue un grand rôle pour permettre à l'enseignant de contrôler ses représentations et de les cristalliser pour les rendre plus utiles que nuisibles pour lui et pour les étudiants, car son expérience lui permet de mettre en pratique ce qui est considéré comme essentiel dans le processus pédagogique/didactique qui est : adapter et améliorer les conditions des apprentissages. S'il ne peut pas contrôler ses pensées et les laisser à la négativité, il n'atteindra rien de ses objectifs de travail. L'expérience permet aux représentations enseignantes d'être professionnellement rationnelles malgré les circonstances changeantes qui prévalent durant le cours, elle est donc très importante dans le processus de contrôle des idées.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons abordé la mise en œuvres des pratiques enseignantes qui se résume dans l'agir professoral, ainsi que le rapport entre les pairs étudiant-étudiant/enseignant-enseignant et enfin, nous avons mesuré le poids de l'expérience professionnelle dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère.

***Partie II : Approche
méthodologique***

Chapitre I :
Justifications des choix
méthodologiques.

Justifications des choix méthodologiques.

Introduction

Les représentations s'appuient sur l'histoire personnelle de chaque enseignant, sa formation scientifique, son expérience professionnelle et le travail qu'il réalise et partage avec ses pairs dans l'exercice de sa profession.

Pour s'interroger sur l'impact des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE dans les milieux universitaires nous optons pour une recherche qui est à la fois descriptive et analytique.

Dans le but de vérifier les hypothèses émises auparavant, nous proposons un questionnaire destiné aux enseignants universitaires du département de lettre et langue française, dont l'objectif est de savoir si les pratiques enseignantes sont influencées par leurs représentations, et vérifier si ces dernières ont un impact positif ou négatif. Notre questionnaire est le même, mais a deux formes : une version physique (version papier), distribuait au niveau de deux universités (Guelma et Constantine), et une version électronique, mise en ligne. Nous avons distribué la version papier sur deux universités pour plus de crédibilité afin de recueillir différentes réponses, vu que le lieu et les circonstances du travail ne sont pas les mêmes. Les réponses données seront analysées par la suite.

1. Présentations de l'enquête

1.1. Objet de l'enquête

Le questionnaire est l'un des instruments les plus utilisés pour l'élaboration d'une investigation, il est nécessaire pour observer et analyser le phénomène étudié et il nous sert à vérifier nos hypothèses. « *Le questionnaire est une excellente méthode pour l'explication de la conduite* » (De Singly, 1998 : 23). En effet, nous avons opté pour cet outil de mesure vu que ce dernier peut être largement diffusé et permet ainsi de recueillir un maximum de réponses le plus rapidement possible. Il garantit l'anonymat de l'identité de nos interrogés, permettant ainsi à ces derniers d'être à l'aise en remplissant le questionnaire.

Nous avons réalisé un questionnaire composé de treize items (13). Il est initialisé par des questions d'ordre général (âge, sexe), il contient des questions fermées (questions de choix multiples) et nous avons également introduit deux questions ouvertes. Il est divisé en deux parties, la première partie est pour savoir si les enseignants sont influencés par leurs représentations ; quant à la deuxième partie, son objectif est pour savoir si les représentations ont des répercussions positives ou négatives. Voici un aperçu des objectifs de nos questions:

Justifications des choix méthodologiques.

- « **Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?** » : parce que l'expérience joue un rôle primordial dans l'enseignement en générale et dans les représentations en particulier.
- « **Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?** », « **Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?** » : ces deux questions sont posées afin de savoir si l'enseignant est influencé par les obstacles qui viennent de son environnement de travail, par exemple le manque de matériels pédagogique (équipement) peut influencer sur le déroulement de la séance, et aussi l'enseignant.
- « **Vos étudiants sont-ils motivés ?** » : étant donné le rôle important joué par la motivation des enseignants, nous avons posé cette question pour savoir si les étudiants sont motivés car leur motivation reconforte l'enseignant et l'encourage à donner plus comme leur démotivation peut donner un résultat inverse.
- « **Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?** » : la différence de culture entre l'enseignant et l'étudiant peut être un facteur qui peut déterminer son agir professoral pendant le cours.
- « **Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?** », « **Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?** » : connaître la mentalité de ses étudiants permet à l'enseignant de choisir son attitude en classe (il peut être relâché, sévère, flexible, stricte, etc. Comme il peut être indifférent).
- « **Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?** ». « **Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?** ». « **À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?** ».

Le but de cette série de question est de détecter ce qui caractérise les étudiants, cela permet à l'enseignant de bien sélectionner les supports pédagogiques adéquats selon leur culture, leur niveau intellectuel et social (par exemple un enseignant qui choisit un texte argumentatif : pour ou contre le foulard – dans un pays musulman –), et aussi à quel degré le choix pédagogique dépend de ces facteurs car cela indique si l'enseignant répond et obéit à ses représentations.

- « **À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?** », « **Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE ?** » :

L'objectif de ces deux questions est de découvrir si les représentations des enseignants sont positives ou négatives en pratique de classe.

Justifications des choix méthodologiques.

- « Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ? » :

Concernant ces deux dernières questions, c'est pour cerner les difficultés auxquelles se heurtent les enseignants et comment peuvent-ils les surmonter.

1.2. Participants et lieu de l'enquête

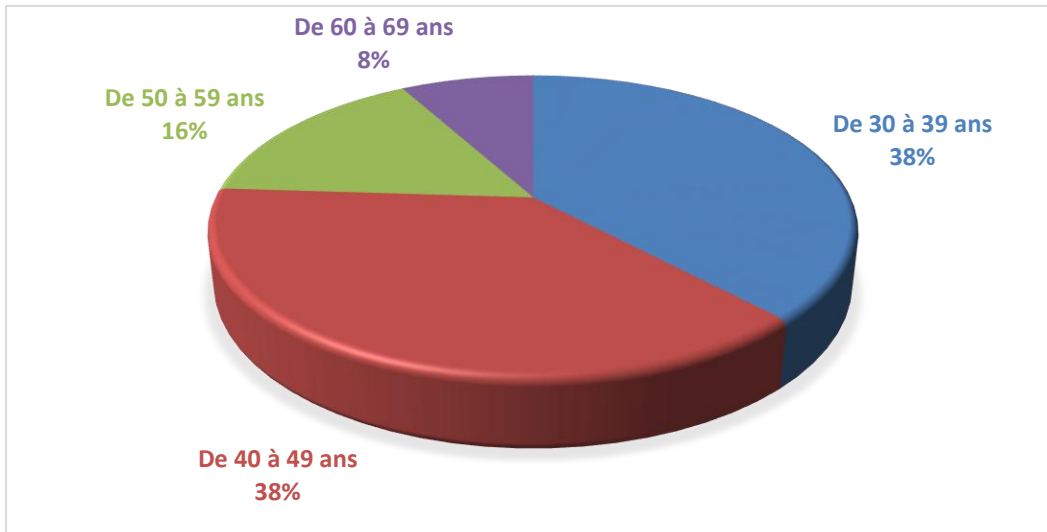
Notre questionnaire a été destiné aux enseignants universitaires du département de lettre et langue française. Notre recherche a eu lieu dans plusieurs universités : (8 Mai 1945, Guelma, Badji Mokhtar, Annaba, Mohamed-Cherif Messaadia, Souk Ahras, Les frères Mentouri, Constantine, Mohamed Lamine Debaghine, Sétif, El Hadj Lakhdar, Batna). Nous avons distribué la version papier sur deux universités pour plus de crédibilité vu que le lieu et les circonstances du travail ne sont pas les mêmes.

Chapitre II :
Recueils, analyses et
interprétation des données

1. Analyse et interprétation du questionnaire

Le profil des enseignants interrogés

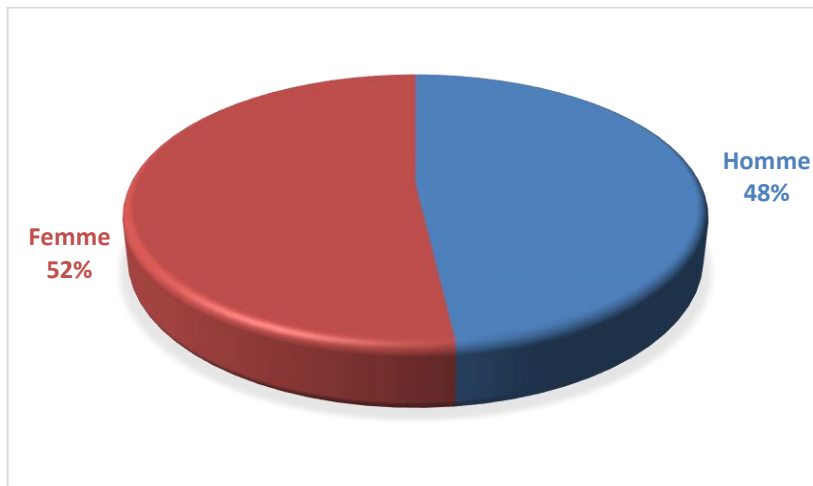
- **Âge :**



Graphique 01 : Âge des enseignants.

Les enquêtés auxquels notre questionnaire a été destinés sont des enseignants universitaires du département de lettre et langue française, répartis sur les six universités (déjà mentionnées). Ils sont âgés entre 30 ans et 69 ans. Les chiffres figurant dans le graphique ci-dessus notent que l'âge moyen de ces enquêtés est entre 30 ans et 49 ans. Un nombre restreint d'eux est âgé entre 50 ans et 69 ans.

- Sexe



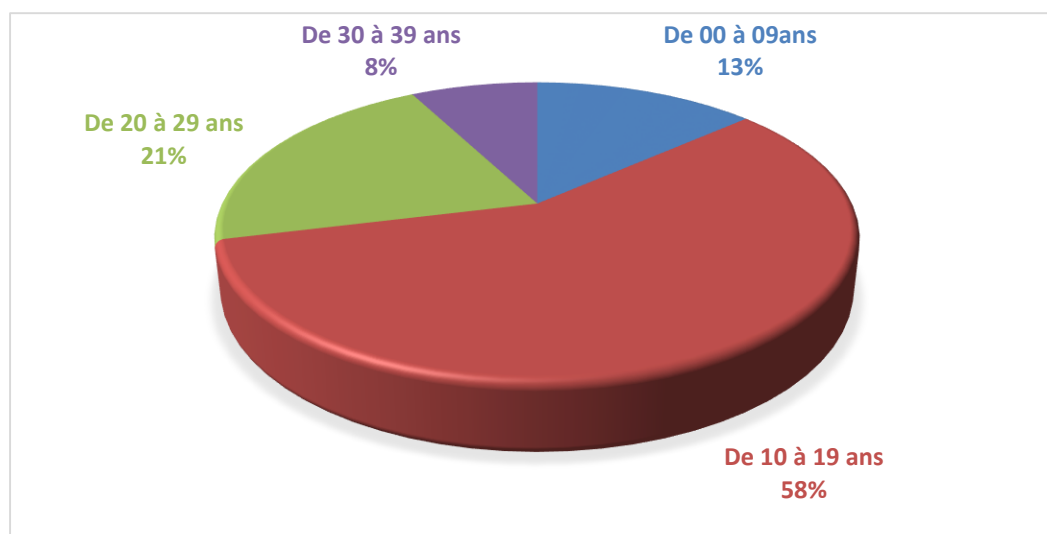
Graphique 02 : répartition par sexe.

Nous avons aperçu qu'il y a une proximité entre le nombre des deux sexes avec un pourcentage de 52 % soit 28 femmes, et 48 % soit 26 hommes.

Ce que nous remarquons, c'est que le genre féminin est supérieur à leur collègue masculin, nous pouvons expliquer ce phénomène par le choix et l'amour des femmes pour les langues, de ce fait, elles optent pour des études poussées dans ce domaine. Le phénomène ne s'arrête pas ici, nous remarquons que notre promotion de master est constituée d'une minorité masculine.

Question 01 : Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

Ans.



Graphique 01 : expérience des enseignants.

Concernant les années d'expériences, nos statistiques montrent que 07 soit 13 % des enseignants ont une expérience professionnelle atteignant 09 ans. 58 % soit 30 interrogés ont enseigné de 10 ans à 19 ans, 11 professeurs soit 21 % ont travaillé de 20 ans à 29 ans, 08 % soit 04 enseignants ont exercé ce métier pendant plus de 30 ans.

La présentation ou bien l'élaboration d'un cours nécessite plusieurs compétences complémentaires, l'expérience est la première sur la liste de ces compétences est considérée comme indispensable, plus l'enseignant a une expérience plus il peut gérer et contrôler ses représentations.

Exercer son métier dans plusieurs niveaux et cursus, lui donne le privilège de savoir-faire face à des divers esprits. Elle permet à l'enseignant d'éviter les erreurs qui mènent à des incompréhensions avec ses étudiants ce qui l'aide en même temps à assurer le bon déroulement du cours.

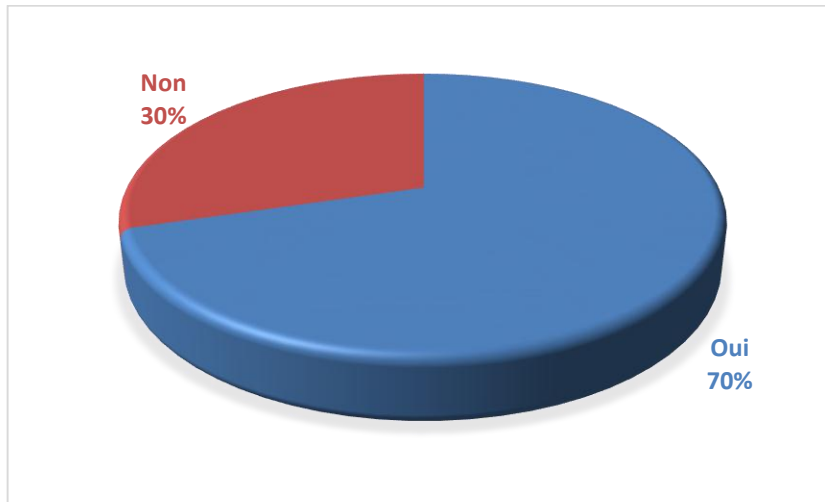
D'après les réponses des enseignants universitaires nous avons remarqué que les professeurs qui ont plus de vingt ans dans cette profession ne s'influencent pas par leurs représentations, alors que ces dernières entraînent un impact à ceux qui ont une expérience moins de vingt ans en salle de classe.

L'expérience est donc le cadre contrôleur des représentations enseignantes, du fait que ces dernières deviennent une partie inséparable des pratiques de l'enseignant en classe.

Question 02 : Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non



Graphique 04 : les difficultés rencontrées lors de l'enseignement.

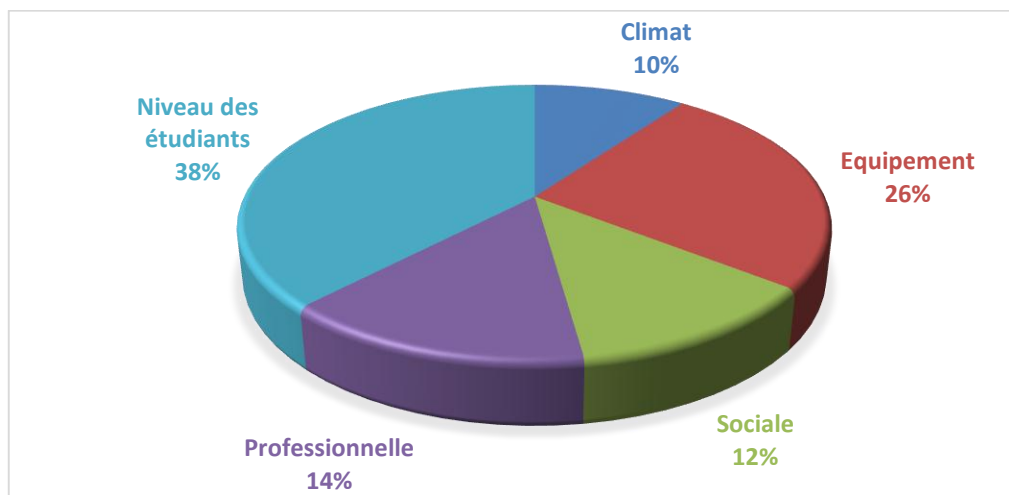
Pour cette question, nous avons constaté que 38 soit 70 % enseignants ont des difficultés professionnelles et professorales, tandis que seulement 30 % soit 16 professeurs n'ayant pas des entraves. Donc ces statistiques obtenues prouvent que la majorité des enseignants universitaires rencontrent des difficultés en exerçant leur métier.

Durant le processus d'enseignement, l'enseignant fait face à de nombreuses entraves, qui ont un impact négatif sur la gestion de ses pratiques en classe et le déroulement de la séance, et l'empêchent d'atteindre les objectifs éducatifs qui le sous-tendent.

Donc lorsque l'enseignant est à l'aise il peut maîtriser davantage ses représentations, quoique les problèmes puissent créer des obstacles et nuire à une bonne pratique pédagogique.

Question 03 : Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

- Climat
- Équipement
- Sociale
- Professionnelle
- Niveau des étudiants
- Autres, précisez



Graphique 05 : les origines des problèmes d'enseignement.

En ce qui concerne la question des origines des problèmes d'enseignement, nous avons constaté que ces origines sont multiples. 10 % soit 09 enseignants ont des contraintes de climat, 26 % soit 23 enseignants souffrent de l'absence d'équipement, 11 soit 12 % professeurs qui confrontent des difficultés sociales, ainsi que 14 % soit 13 enseignants se trouvent face à des problèmes professionnels, mais le handicap majeur reste le niveau des étudiants qui représente la grande partie du graphique avec un taux de 34 soit 38 % de l'ensemble des professeurs.

Dans cette question nous avons laissé un espace pour le choix libre aux enseignants pour indiquer s'ils ont d'autres entraves que nous n'avons pas citées parmi les choix proposés. Leurs précisions étaient comme suit :

Recueils, analyses et interprétation des données

<ul style="list-style-type: none">• « <i>Problèmes relevant du contexte général et de la politique éducative</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Manque de moyens, parfois on n'a pas suffisamment de temps</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Le niveau des étudiants est influencé par leur niveau social (il y'a ceux qui n'arrivent même pas à acheter les livres)</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Tout cela et d'autres encore dont la documentation et les espaces dédiés aux échanges et au partage</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Aucun problème</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Les structures de l'université sont très mal gérées</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Au niveau de la santé</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Problème de logement, de distance</i> ».

Il existe des difficultés multiples, multiformes et ré-émergentes auxquelles les enseignants sont confrontés dans leur travail parmi lesquelles nous pouvons citer comme suit :

Climat : la propreté, le déplacement, changement climatique entre les wilayas : (chaleur, étouffement, humidité, etc.).

Equipement : le manque des moyens pédagogiques (parfois l'enseignant se trouve obligé d'acheter le matériel nécessaire afin d'enrichir les connaissances de ses étudiants et leur faciliter l'assimilation) et des salles équipées peut intriguer l'enseignant, problème bureaucratique : absence des bureaux pour les enseignants (sauf s'il est bien chargé pédagogiquement et administrativement).

Sociale : l'enseignant peut donner plus d'importance aux étudiants de valeurs, intelligents, aisés, etc. Souffre lors du partage de son savoir lorsqu'il est face aux étudiants qui sont en difficultés, handicapés, etc.

Professionnelle : Une mauvaise intégration au travail veut dire baisse de la motivation, absentéisme, stress, etc., car l'enseignant est en perpétuelle collaboration avec ses collègues. Il travaille en équipe (la création des relations des partenariats), le problème d'horaire, emploi de temps insatisfaisant et mal adapté, manque de confiance en soi par rapport à son travail. Insuffisance de temps, du aux déplacements, etc.

Recueils, analyses et interprétation des données

Niveau des étudiants : Démotivation des étudiants, insuffisance de leur niveau intellectuel, linguistique et culturel, la non-maîtrise des deux langues (français général et le français de spécialité), leur manque d'intérêt et du sérieux, problèmes de prononciation (malgré tout cela les étudiants ne cherchent pas à améliorer leur niveau).

Tous les problèmes cités auparavant intriguent l'enseignant et le mettent dans une situation de malaise ce qui influence négativement le processus d'enseignement.

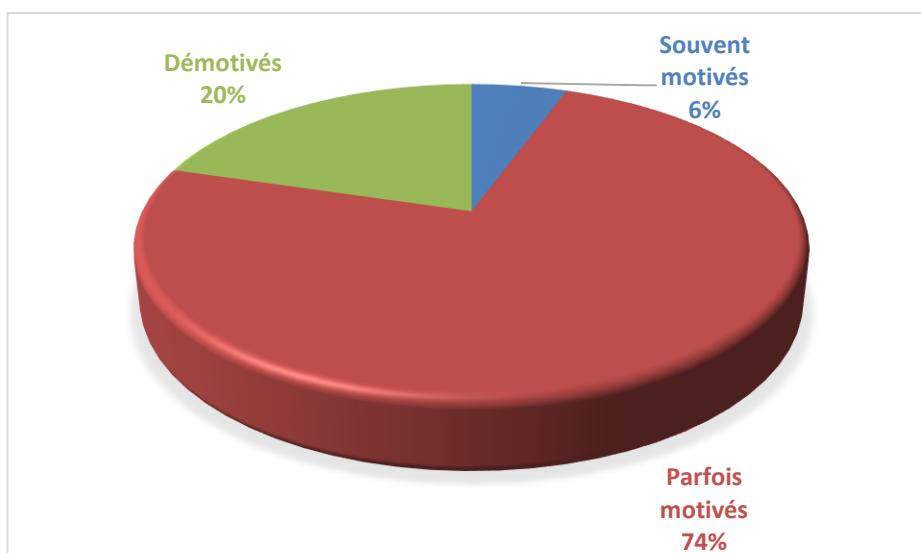
Question 04 : Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez



Graphique 06 : la motivation des étudiants.

Les statistiques de cette question ont montré que 74 % soit 40 enseignants ont indiqué que les étudiants du département de français sont parfois motivés, 20 % soit 11 enseignants prouvent que leurs apprenants sont démotivés alors que seulement 03 soit 6 % professeurs déclarent que leurs étudiants sont souvent motivés.

Recueils, analyses et interprétation des données

Pour l'espace attribué au choix libre, les enseignants ont avancé les réponses suivantes :

<ul style="list-style-type: none">• « <i>La motivation des étudiants dépend du choix des supports qu'on aborde en classe</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Cela dépend de la matière enseignée</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Je pense que c'est lié aux objectifs de formation des étudiants : profession ou éducation supérieure</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Le plus souvent ne sont pas motivés</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>C'est l'apport de l'enseignant qui consolide cette motivation</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Nous ne pouvons pas généraliser. Chaque étudiant se diffère de l'autre</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Le nombre des étudiants motivés est assez limité, la plupart sont démotivés</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>À l'exception de très peu, mais vraiment très peu d'étudiants... et qui n'ont d'ailleurs même pas besoin des enseignants</i> ».

Pour offrir un enseignement de qualité, il faudra « *des professeurs qualifiés, formés, correctement rémunérés et motivés* » (UNESCO, 2016 : 30). La motivation des étudiants est indispensable dans le processus d'apprentissage. Elle favorise le rôle du professeur, elle l'incite à chercher, à travailler afin d'améliorer le niveau de ses apprenants et aussi de l'encourager à être créatif dans sa profession et lui permet de mieux transmettre son savoir ce qui garantit la réussite du cours. Cependant la démotivation peut conduire l'enseignant à l'échec professionnel et ça peut même entraîner des déceptions, ce qui minimise son rendement et influence son désir d'enseigner.

Les bons apprenants sont valorisés de la part de leurs enseignants en leur donnant plus d'intérêt, bénéficiant même de statut spécial.

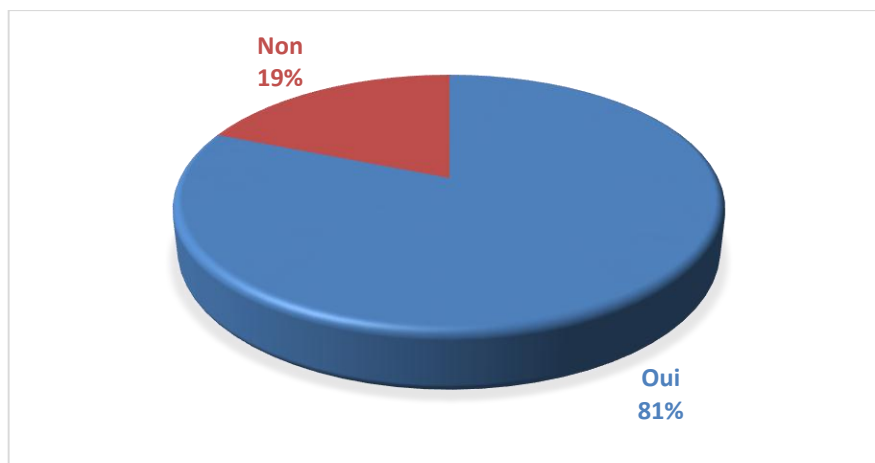
Quant aux étudiants en difficultés, ils sont moins favorables voire dévalorisés, ont tendance à être marginalisés surtout quand ils ne répondent pas favorablement aux diverses tentatives de la part de l'enseignant de les repêcher. Cela est dû notamment à leur inefficacité en salle de cours, aux désintérêts et aux démotivations.

Question 05 : Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez



Graphique 07 : les origines culturelles.

La quasi-totalité des enseignants du département de français ont en commun les mêmes origines culturelles avec leurs étudiants, avec un pourcentage qui remonte à 81 % soit 43 enseignants qui s'oppose à une minorité de 19 % soit 10 enseignants qui ont des origines culturelles distinctes.

Pour l'espace sacrifié aux choix libre, nous avons trouvé les réponses suivantes :

- « À part certains étrangers ».
- « Certaines origines sont partagées avec des uns et non pas avec les autres ».

« ... travaillant sur des procédés de mise en relation des cultures, l'enseignant de langue étrangère pourra favoriser en salle de classe une réflexion sur l'ensemble des traits culturels qui distinguent un individu - ainsi qu'un groupe d'individus - et permettent de décrire ses pratiques culturelles (son identité culturelle) » (Chianca 2010 :173).

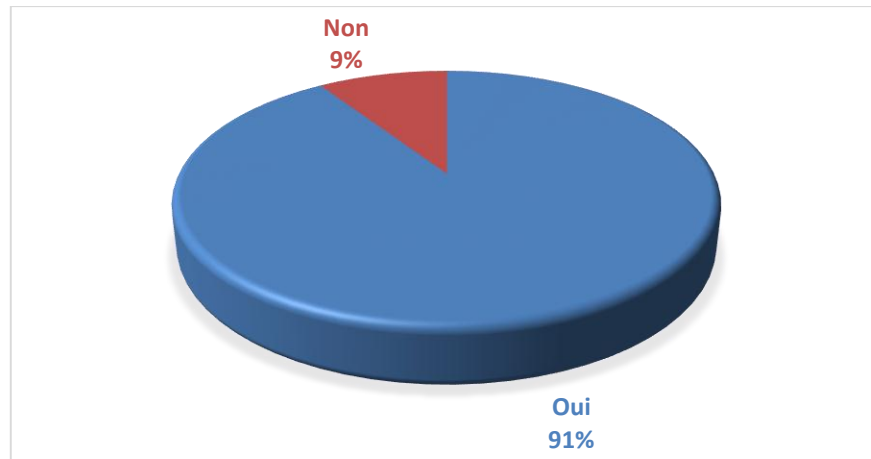
À la lumière de cette citation, nous pouvons parler de l'impact de l'interculturalité sur l'enseignement d'une langue étrangère, car le professeur joue son rôle en tant que connaisseur/passeur d'autres cultures, et il doit avoir une attitude positive lorsqu'il est confronté à la diversité culturelle, il peut donc pousser ses étudiants à réagir en éveillant leur

intérêt sur l'ensemble des traits distinctifs culturels qui les singularisent et qui permettent de qualifier ses pratiques culturelles pendant la séance.

Question 06 : Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non



Graphique 08 : Conception sur la mentalité.

À propos de la question « Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ? », et d'après les résultats qui figurent dans le graphique ci-dessus, 91 % soit 49 enquêtés ont répondu par oui, alors qu'uniquement 05 soit 09 % professeurs ont répondu par non c'est-à-dire : presque tous les enseignants ont une conception sur la mentalité de leurs étudiants.

Lors du processus d'enseignement, l'enseignant se trouve devant plusieurs types de mentalité, et face à laquelle, il doit comprendre ce qui se passe à l'intérieur de l'esprit de leurs apprenants et de connaître leurs représentations et dans quelle direction vont leurs regards sur les enseignants dans l'apprentissage du FLE avant même de tracer son plan de travail.

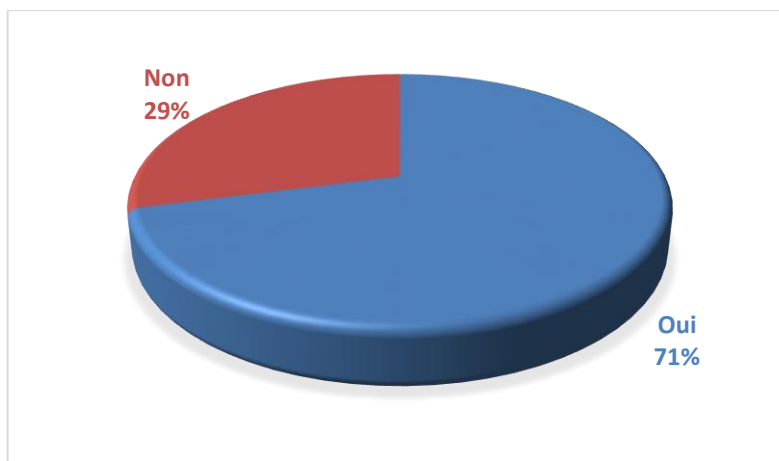
La plupart des professeurs ont eu des mauvaises expériences avec des apprenants insolents, donc le reflet de ces expériences vient d'être passif sur le genre de la relation entre les deux. De plus, les plus âgés ont des problèmes de santé, des maladies chroniques qui les mettent toujours dans des situations de malaise et manque de concentration ce qui réduit leurs engouements à connaître la mentalité de chacun.

Question 07 : Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez



Graphique 09 : Appréciation de la mentalité.

Le graphique 07, dont le titre est « appréciation de la mentalité des étudiants », nous avons constaté que 71 % soit 22 questionnés apprécient la mentalité de leurs étudiants. Alors que 29 % soit 09 enseignants déprécient la mentalité de leurs étudiants.

Nous avons trouvé aussi les avis suivants à propos de l'appréciation de la mentalité des étudiants :

• « <i>Je dois respecter la différence des autres</i> ».
• « <i>Beaucoup ! je suis attachée à mes étudiants</i> ».
• « <i>Je m'interdis de porter un jugement de valeur sur leur mentalité. Ils sont différents et c'est dans la nature des choses</i> ».
• « <i>Sentiment neutre</i> ».
• « <i>Curieux et volontaire</i> ».
• « <i>Je n'apprécie pas toujours</i> ».
• « <i>Dans certaines mesures, elle est défavorable, mais pas grave</i> ».
• « <i>Leur bonne éducation</i> ».
• « <i>Peu</i> ».
• « <i>Tout dépend de l'étudiant</i> ».

Recueils, analyses et interprétation des données

- | |
|--|
| • « <i>On s'adapte avec les mentalités</i> ». |
| • « <i>Cela dépend des situations</i> ». |
| • « <i>Ils sont très gentils, respectueux</i> ». |
| • « <i>Les mentalités se diffèrent ... attention ... la généralisation tue la recherche en restreignant les visions et les attentes</i> ». |

Chaque étudiant a des habitudes intellectuelles, des croyances et des dispositions psychiques qui diffèrent des autres étudiants. Ces représentations mentales affectent l'enseignant, il doit respecter leurs mentalités quel que soit leurs attitudes ou leurs résultats sans cette considération préalable, toute relation risque d'être compliquée, car l'absence de respect engendrera une réciprocité ayant potentiellement des croyances très négatives, et pour atteindre les objectifs tracés par l'enseignant, il est donc important d'apprécier la mentalité de ses étudiants pour assurer des apprentissages optimaux.

Ces professeurs qui apprécient la mentalité de leurs étudiants, ont jugé bon leurs mentalités. Ils sont ouverts, compréhensifs et attentifs. Ils ont trouvé qu'ils approuvent leurs collaborations, leurs intérêts et leurs compréhensions.

La dépréciation de la mentalité des apprenants commence de l'écart de génération qui forme un barrage au niveau communicationnel et relationnel. Voire même le langage qui peut être ambigu de temps en temps entre l'apprenant et son maître, ce qui engendre le manque d'intercompréhension. Le goût constitue l'autre côté de l'écart de génération n'étant pas soumis à des normes précises et claires, chacun d'eux se sent donc marginalisé si le goût d'autrui est imposé.

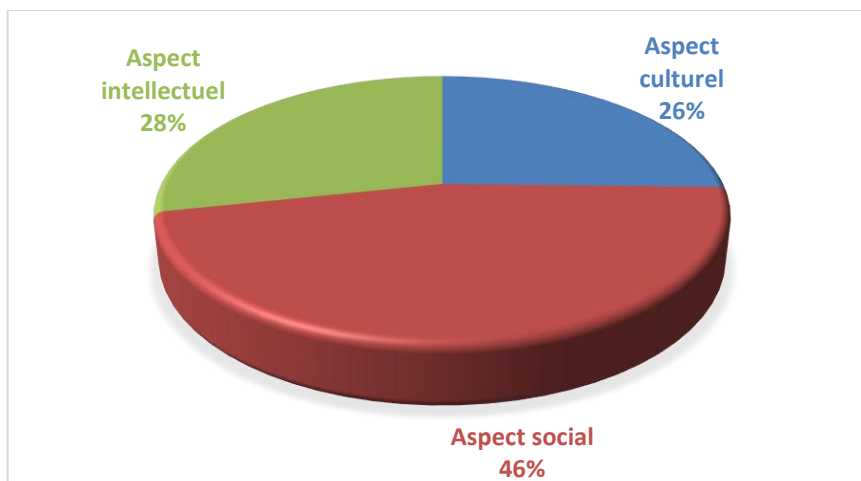
Question 08 : Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez



Graphique 10 : caractéristiques des étudiants.

Parmi 54 réponses, 46 % soit 31 interrogés déclarent que leurs étudiants sont distingués par leur aspect social, 28 % soit 19 enseignants trouvent que leurs étudiants sont caractérisés par l'aspect intellectuel. Alors que les étudiants de 26 % soit 17 questionnés sont particularisés par leur aspect culturel.

Dans l'espace du choix libre, les enseignants signalent les réponses suivantes :

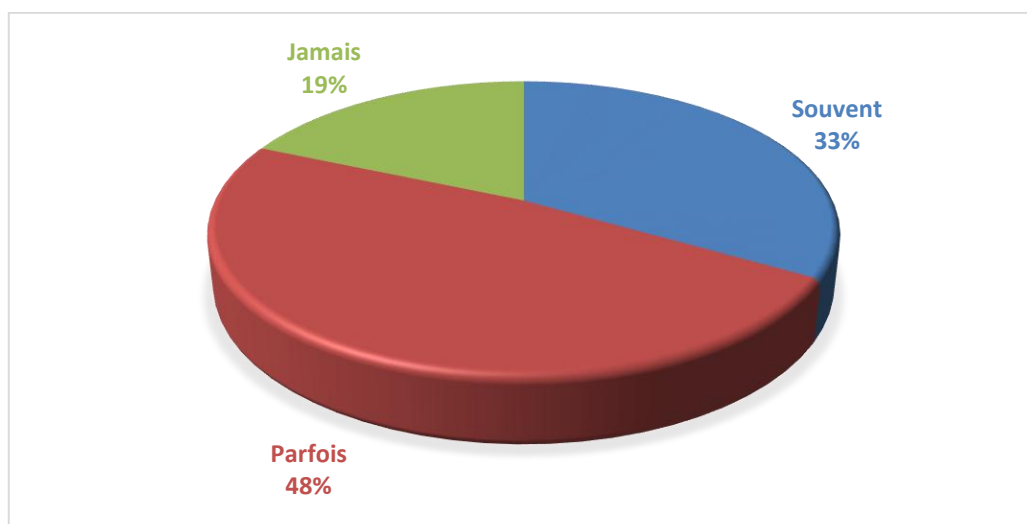
<i>« Leurs niveaux qui ne sont pas souvent convenables à la formation ».</i>
<i>« Dans un sens anthropologique (tendances, goûts, etc.) ».</i>
<i>« Parfois les trois aspects ».</i>
<i>« Leur ignorance ».</i>
<i>« Totalemment démotivé ».</i>
<i>« Aucun ».</i>

Recueils, analyses et interprétation des données

La réflexion sur la réalité sociale, culturelle et intellectuelle des étudiants, est un indicateur utilisé par l'enseignant afin de réguler les enseignements. À partir de ces constats l'aspect social pour les étudiants c'est la première source de la construction du savoir dans lequel ils ont acquis et ont développé leurs diverses compétences. Alors que les étudiants qui se caractérise par l'aspect intellectuel sont des étudiants qui ont développé leur pensée critique et qui ont l'habitude de structurer, de remettre en question et de mettre à l'épreuve leurs connaissances réussissent mieux, et où l'enseignant joue un rôle important. Ainsi, l'enseignant considère l'aspect culturel de l'apprenant comme un ensemble des connaissances, des techniques et des attitudes acquises par extension, c'est-à-dire l'ensemble cohérent de leurs représentations, leurs habitudes, leurs mœurs et leurs savoirs pratiqués.

Question 09 : Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

- Souvent**
- Parfois**
- Jamais**
- Autres, précisez**



Graphique 11 : L'influence des choix pédagogiques par l'aspect culturel, social et intellectuel des étudiants.

Les résultats de cette question qui s'articulent autour de l'influence du choix pédagogique sur l'aspect culturel, sociale et intellectuel ont montré que 33 % soit 18 enseignants affirment que ces aspects affectent souvent leurs choix pédagogiques, 48 % soit

Recueils, analyses et interprétation des données

26 enseignants déclarent que ce dernier parfois influencé, alors que 19 % soit 10 enseignants trouvent que ces aspects n'ont jamais un impact.

Certains enseignants ont saisi les réponses suivantes :

<ul style="list-style-type: none">• « <i>Rarement dans certaines matières</i> ».
<ul style="list-style-type: none">• « <i>Je réajuste mes cours à leur aspect intellectuel</i> ».

Les enseignants ont le privilège de choisir ce qui convient le mieux pour leurs apprenants. Donc il est clairement établi que l'enseignant et ses pratiques pédagogiques jouent un rôle fondamental dans l'apprentissage.

Pour cela, les enseignants doivent appliquer une certaine compatibilité entre leurs choix pédagogiques et les différents aspects cités auparavant des étudiants, c'est-à-dire de les adapter selon l'aspect social, culturel et intellectuel de leurs enseignés, car ils participent forcément et directement dans la composition de la mentalité des apprenants pour assurer le succès de l'opération pédagogique.

Question 10 : À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

Réponses	Fréquence	Pourcentage
« À un très grand degré, on choisit soigneusement le contenu pédagogique en vue de répondre aux besoins des apprenants ».	23 enseignants	53 %
« Dans la mesure où il faut leur préparer des contenus qui les intéressent pour avoir plus d'engouement ».	08 enseignants	19 %
« Pas trop ! J'ai un programme à suivre ».	05 enseignants	12 %
« L'aspect culturel des étudiants est primordial dans la conception des cours ».	03 enseignants	7 %

Recueils, analyses et interprétation des données

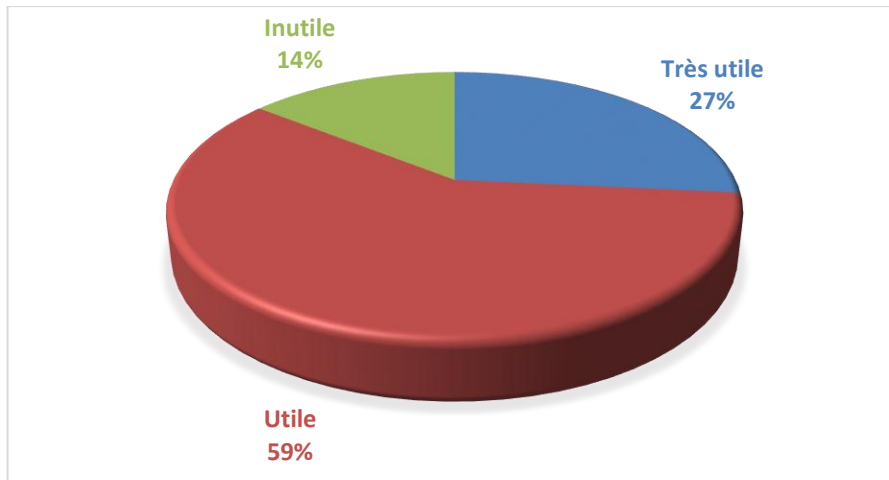
<i>« L'aspect intellectuel permet de mieux adapter les cours au profil des étudiants ».</i>	03 enseignants	7 %
<i>« 75 % par rapport à leur aspect social ».</i>	01 enseignant	2 %

Titre : le degré de dépendance du choix pédagogique aux aspects : culturel, social et intellectuel.

Après avoir analysé les réponses des interrogés, nous avons remarqué que 23 enseignants soit 53 % croient qu'ils sont assujettis de préparer leurs choix pédagogiques selon les capacités d'apprentissages de leurs étudiants afin de promouvoir leurs niveaux et améliorer l'approche didactique. 19 % soit 08 enseignants admettent que dans le but de motiver leurs apprenants, il faut qu'ils soient à leur écoute pour pouvoir leur proposer des thèmes qui suscitent leurs intérêts. 12 % soit 05 professeurs pensent qu'il y a un programme à enseigner sans tenir compte d'autres considérations. 03 enseignants soit 07 % trouvent que l'aspect culturel des étudiants est important dans le processus d'apprentissage et qu'il est impérativement requis dans l'élaboration de leurs pratiques pédagogiques. 03 enseignants soit 07 % affirment que tout choix pédagogique doit prendre en considération l'aspect intellectuel des apprenants pour favoriser leur réussite. 2 % soit un seul professeur estime qu'il doit réajuster le contenu de son cours à l'aspect social de ses étudiants ce qui permet une certaine fluidité dans la gestion du cours.

Question 11 : À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

- Très utile
- Utile
- Inutile
- Autres, précisez



Graphique 12 : utilité des représentations en classe.

Les résultats de cette question ont montré que 29 enseignants soit 59% confirment l'utilité de leurs représentations, 27 % soit 13 interrogés trouvent que leurs représentations sont très utiles en classe, alors que ces dernières s'avèrent inutiles pour 14 % soit 07 enquêtés.

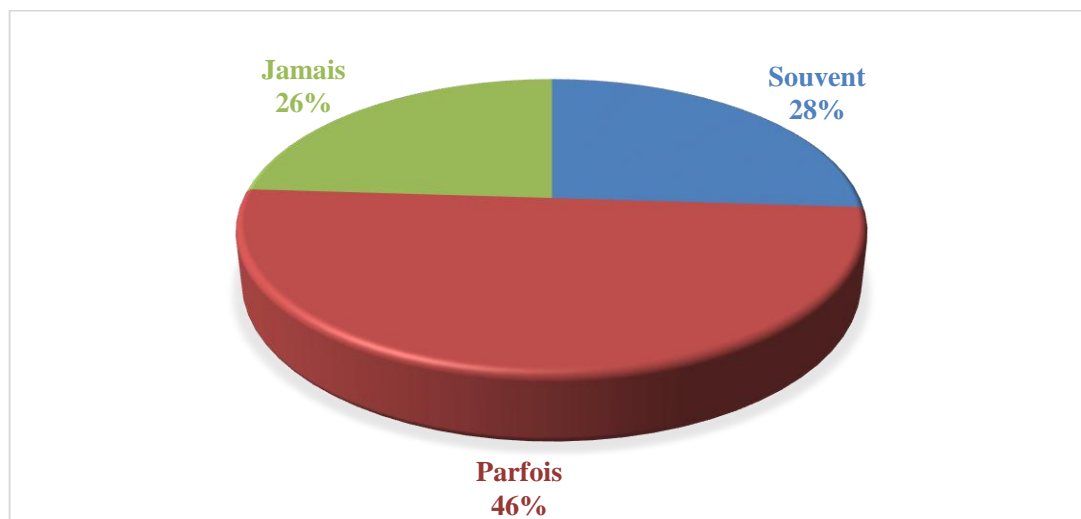
Quant à l'espace sacrifié aux réponses libres, les enseignants ont mentionné :

- | |
|---|
| • « Pour gérer le comportement des étudiants ». |
| • « L'objectivité est la règle ». |
| • « Je ne sais pas ». |

Chaque enseignant véhicule des représentations sous forme d'information ou d'opinion qui s'adaptent avec ses apprenants afin de gérer leurs comportements. Et pour qu'il y ait une certaine objectivité lors de l'explication du cours, il est donc possible pour certains enseignants d'organiser leurs représentations et les utiliser pour aboutir à certains objectifs secondaires.

Question 12 : Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE ?

- Souvent
- Parfois
- Jamais
- Autres, précisez



Graphique 13 : les embûches sont-elles les conséquences des représentations ?

Les résultats obtenus pour cette question ont dévoilé que les représentations de 46 % soit 26 enseignants sont parfois des empêchements pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE. Pour 28 % soit 18 interrogés les représentations sont souvent des obstacles en exerçant leur profession. 12 professeurs soit 26 % prouvent que leurs représentations n'étaient jamais des entraves lors de leurs pratiques pédagogiques.

- « *Il ne faut pas partir des représentations pour enseigner. Il faut partir d'un programme et des objectifs* ».
- « *Rarement* ».
- « *Je ne sais pas* ».

Un enseignement optimal exige de l'enseignant qui a le privilège de maîtriser ses représentations envers ses apprenants. L'enseignant doit prendre en considération tout ce qui

Recueils, analyses et interprétation des données

concerne ses apprenants : la motivation, vers quoi se dirigent leurs mentalités, leur aspect culturel, leur aspect social, leur aspect intellectuel lors de la planification de son cours ce qui lui permet une certaine fluidité en transmettant son savoir pour leur assurer un enseignement efficace.

Les représentations enseignantes se basent sur des pensées primaires ou des impressions préalables seront souvent erronées et vouer à l'échec.

Question 13 : Si vous avez des difficultés, quelles sont-elles ? Comment faites-vous pour les éviter ?

Réponses	Fréquence	Pourcentage
<i>« Les difficultés sont liées très étroitement au niveau des étudiants, en l'occurrence à la non- maîtrise de la langue française car, les apprenants, à tous les niveaux, ne sont pas indigents quant aux idées mais quant aux moyens de les traduire ... ».</i>	20 enseignants	42 %
<i>« La seule difficulté qui me gêne est la démotivation des étudiants à lire et écrire en français ... ».</i>	12 enseignants	25 %
<i>« Difficulté de conditions de travail, niveau des étudiants, volume horaire et nombre des étudiants en classe ... ».</i>	08 enseignants	17 %
<i>« Le problème crucial est de se faire comprendre vu que le niveau linguistique et culturel est insuffisant ... ».</i>	05 enseignants	10 %
<i>« Le nombre d'étudiants et le manque d'intérêt de certain empêche souvent l'enseignant d'accomplir à bien sa tâche ... ».</i>	02 enseignants	04 %
<i>« La timidité en tant qu'obstacle empêchant les étudiants de s'exprimer et de prendre la parole surtout à l'oral ... ».</i>	01 enseignant	02 %

Titre : les difficultés rencontrées par les enseignants.

D'après les réponses des interrogés, 42 % soit 20 enseignants déclarent que le problème crucial est de faire transmettre le savoir vu que le niveau intellectuel des étudiants

Recueils, analyses et interprétation des données

est inadéquat avec le programme et que ces derniers ne cherchent pas à améliorer leur niveau. 12 enquêtés soit 25 % des professeurs trouvent que la démotivation, le désintérêt de la majorité des étudiants à l'égard de leur formation, constituent la difficulté majeure puisqu'ils influencent le bon déroulement de leur cursus. 08 soit 17 % enquêtés admettent qu'ils ont d'autres contraintes liées à l'atmosphère pédagogique comme : le manque des salles équipées, des matériels technologiques, du volume horaire font que l'enseignant n'arrive pas à atteindre tous les objectifs qu'il se fixe. 10 % soit 10 questionnés estiment que le niveau culturel des apprenants ne s'adapte pas avec les contenus à dispenser de la langue cible. 04 % soit 02 enseignants souffrent du grand nombre des étudiants, ce qui affecte l'assimilation surtout lorsqu'il s'agit d'un cours magistral à l'amphi. 2 % soit un seul enseignant a mis l'accent sur un problème qui fait partie du côté psychologique de l'étudiant qui est la timidité comme un handicap embarrassant lors du processus éducatif surtout dans le module de l'oral.

Réponses	Fréquence	Pourcentage
<i>« J'opte toujours pour les exemples pour mieux expliquer et parfois à la traduction en langue arabe ».</i>	12 enseignants	34 %
<i>« J'essaie du mieux de recourir à des référents de nature à piquer la curiosité des plus jeunes ».</i>	09 enseignants	26 %
<i>« Nous essayons de dépasser pas éviter ces problèmes ce qui concerne l'équipement, nous achetons les papiers... nous ramenons un data show personnel, etc. ».</i>	08 enseignants	23 %
<i>« Rien. Je dois me maintenir ».</i>	06 enseignants	17 %

Titre : les solutions proposées par les enseignants.

Selon les réponses des questionnés, 12 enseignants soit 34 % essaient de vulgariser les concepts théoriques, de donner des exemples pour clarifier les notions ou les contenus proposés et de recourir à la langue maternelle pendant l'explication du cours pour optimiser l'acquisition à cause de la non maîtrise de la langue française par la majorité des étudiants. Concernant la motivation, 26 % soit 09 professeurs proposent des thèmes d'actualités pour

Recueils, analyses et interprétation des données

susciter la curiosité de leurs apprenants. 23 % soit 08 interrogés pensent à adapter leurs pratiques pédagogiques en fonction de toutes les contraintes qu'ils peuvent rencontrer et de faire ainsi preuve de souplesse professionnelle en ramenant le matériel nécessaire. Alors que 06 enseignants soit 17 % n'ont aucune solution préconisée et pensent qu'ils doivent se maintenir.

***Conclusion
générale***

En guise de conclusion générale, ce mémoire avait pour objectif de cerner l'effet des représentations enseignantes sur l'apprentissage du FLE à l'université algérienne. Les données recueillies à l'aide du questionnaire destiné aux enseignants de français dans six universités, pour vérifier les hypothèses émises :

- Les enseignants sont influencés par leurs représentations ;
- Les choix pédagogiques sont affectés par les représentations enseignantes ;
- Les représentations enseignantes sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal.

Pour s'interroger sur l'impact des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE dans les milieux universitaires nous avons opté pour une recherche qui est à la fois descriptive et analytique.

Nous rappelons que notre questionnaire a deux formes une version physique et une version électronique. Pour ce qui est de la version papier nous avons distribué 25 copies et nous avons récupéré que 20 réponses, alors que la version mise en ligne, le retour n'était que 34 réponses. Nous avons voulu que le corpus de notre recherche soit aussi vaste, mais vu l'indisponibilité des enseignants et le temps limité, nous n'avons pas atteint le nombre des réponses prévu.

L'analyse du questionnaire nous a informé que l'expérience a une place prépondérante dans le processus de planification des cours. De plus, le climat défavorable, la distance et le déplacement, le problème d'horaire et le niveau social des étudiants, etc., tous ces problèmes entrent en jeu pour que les enseignants rencontrent des difficultés à dispenser le cours d'une manière efficace. Ensuite, la démotivation des étudiants affecte le bon déroulement de la séance et le rendement de l'enseignant, ce qui lui fait perdre sa motivation. Enfin, les compétences linguistiques insuffisantes des apprenants restent la difficulté majeure, car elles affectent négativement les interactions dans la classe du FLE, et par ricochet la motivation de l'enseignant.

Ces résultats ont confirmé que les enseignants universitaires du français langue étrangère sont influencés négativement par leurs représentations, et ces dernières sont des entraves pour mettre en pratique un enseignement efficace. En somme, les résultats de notre recherche confirment les trois hypothèses émises auparavant. Nous tenons à dire que notre recherche avait des limites, nous voulions adopter d'autres outils d'investigation, à l'instar de l'expérimentation, pour concrétiser la recherche, mais le nouveau mode d'enseignement

Conclusion générale

hybride, qui a réduit sensiblement les heures d'enseignement en mode présentiel ne permettait pas de réaliser ce genre d'expérimentation qui exige un nombre de séances avec plusieurs enseignants.

Pour les perspectives de recherche, nous espérons continuer dans ce sillage, tout en s'intégrant dans l'interdisciplinarité, chose qui nous permettra de réaliser nos objectifs.

Avant de conclure, nous tenons à faire des propositions aux enseignants : Ils doivent renforcer les rapports dans /en dehors de la classe du FLE entre l'enseignant et l'enseigné à travers, la motivation à interagir pendant les cours, dans les clubs littéraires, et pendant les manifestations scientifiques, etc. Réguler les enseignements d'une façon où, il donne plus d'engouement aux étudiants afin de les motiver. Doter l'enseignant par la logistique les moyens indispensables par l'administration pour assurer un enseignement confortable.

En somme, l'objectif suprême de cette modeste recherche est de proposer aux enseignants de français langue étrangère des suggestions qui nous semblent idoines pour qu'ils accomplissent et recadrent leurs pratiques didactiques et pédagogiques, tout en assurant une meilleure prise en charge des besoins des apprenants pour leur permettre d'assurer leurs apprentissages dans les meilleures conditions.

Références
bibliographiques

Références bibliographiques

- Abric J.-C.**, (1989). « *L'étude expérimentale des représentations sociales* ». Dans **Jodelet, D.** (ED). « *Les représentations sociales* ». Paris, PUF.
- Abric J.-C.**, (1994). « *Pratique sociales et représentations* », Coll. « *Psychologie sociale* », Paris, Presses Universitaire de France.
- Bigot, V. & Cadet, L.**, (2011). « *Comment la prise en compte des discours d'enseignants sur leurs pratiques renouvelle-t-elle l'analyse des interactions didactiques en classe de langue ?* ». In **Bigot, V. & Cadet, L.**, (dir.). « *Discours d'enseignants sur leur action en classe – Enjeux théoriques et enjeux de formation* ». Paris : Riveneuve Éditions.
- Bigot, V. & Cadet, L.**, (dir.). (2011). « *Discours d'enseignants sur leur action en classe – Enjeux théoriques et enjeux de formation* ». Paris: Riveneuve Éditions.
- Borg, S.**, (2003), « *Teacher cognition in language teaching: à review of research on what language teachers think, know, believe and do* », Language Teaching n° 36.
- Bucheton, D. et Al.**, (2014). « *L'étayage : un organisateur central de l'agir enseignant* ». In Refonder l'enseignement de l'écriture vers des gestes professionnels plus ajustés du primaire au lycée. Paris, Retz.
- Bucheton, D.**, (2009). « *L'agir enseignant : des gestes professionnels ajustés* ». Toulouse, Éd Octarès.
- Castelloti, V.**, et **Moore, D.**, (2002) « *Représentations sociales des langues et enseignements* », édition Conseil de l'Europe, Strasbourg, p.07
- Charlier, E.**, (1996). « *Former des enseignants professionnels pour une formation continuée articulée à la pratique* ». In **L. Paquay., M. Altet., E. Charlier & P. Perrenoud** (dir.), « *former des enseignants professionnels* ». Bruxelles, De Boeck.
- Cicurel F.**, (2007). « *L'agir professoral, une routine ou une réaction à haut risque* ». In \.Plazaola.
- Cicurel, F.**, (2011). « *Les interactions dans l'enseignement des langues. Agir professoral et pratiques de classe* ». Paris, Didier.
- Denis, M.**, (1993). In Revue Sciences Humaines n° 27.
- Durkheim, E.**, (1898). « *Représentations individuelles et représentations collectives* ». Revue de Métaphysique et Morale, tome VI, mai 1898.

Références bibliographiques

Herzlich, (Cl.), (1969). « *Santé et maladie, analyse d'une représentation sociale* », Paris – La Haye, Mouton.

Lefevre, G., (2005). « *L'accès aux pratiques d'enseignement à partir d'une double lecture de l'action* ». *Journal International sur les Représentations Sociales*, 2(1), 7

Marcel, M., (1890-1930). Œuvres. 2, « *Représentations collectives et diversité des civilisations* » (tome III), Paris, Minuit, 1974.

Mondada, L., (1998), « *De l'analyse des représentations à l'analyse des activités descriptives en contexte* » *Cahiers de Praxématique (no spécial représentation, discours et analyse du discours)*.

Mondada, L., (1998), « *De l'analyse des représentations à l'analyse des activités descriptives en contexte* » *Cahiers de Praxématique*, n31, pp 127.

Moscovici, S., (1961). « *La psychanalyse, son image et son public* », Paris, Presses Universitaires de France.

Moscovici, S., (1984). « *Le domaine de la psychologie sociale* ». In « *la psychologie sociale* », sous la direction de **Serge Moscovici**, Paris : presse universitaire de France, p.132.

Pelt, V., & Poncelet, D., (2012). « *Analysis of the Semantic Field of Social Representation between Teachers and Parents of the School/Family Relationship*».

Seca, J-M., (2010). « *Les représentations sociales* ». Armand Colin, Paris, 2ème édition. 978-2-200-25969-3.

UNESCO, (2016). Éducation 2030 : « *Déclaration d'Incheon et Cadre d'action pour la mise en œuvre de l'Objectif de développement durable 4 : Assurer à tous une éducation équitable, inclusive et de qualité et des possibilités d'apprentissage* » Paris : UNESCO.

Woods, D., (1996). « *Teacher Cognition in Language Teaching. Beliefs, decision-making and classroom practice* ». Cambridge : Applied Linguistics.

Article

Chianca, RMS., (2010). « *L'interculturel et les représentations en didactique* » Université Fédérale de Paraíba. Synergies Brésil n° spécial 2, pp. 167-174.

Christine, M., (2011). « *Les représentations professionnelles des enseignants de FLE de l'Institut français d'Amérique latine : entre idéal professionnel et contraintes institutionnelles* ». Institut français d'Amérique latine à Mexico, pp. 71-80.

Références bibliographiques

Khadraoui, E., et Messaour, R., (2019). « *Apprentissage du FLE en Algérie : de l'analyse des représentations à la motivation des apprenants dans le milieu universitaire* ».

Paivandi, S., Et Espinosa, G., (2013). « *Les TIC et relation entre enseignants et étudiants à l'université* » Université de Lorraine, Lisee.

Sayad, K., et Boudechiche, N., (2016). « *Représentation enseignantes et contextualisation didactique de la réécriture en français langue étrangère* ». Annales des Lettres et des Langues de l'Université de Guelma, N° 15, juin, pp. 149-170.

Mémoires et thèses consultés

Philippe, C., (2015). « *Le savoir historique à l'épreuve des représentations sociales : l'exemple de la préhistoire de Cro-Magnon chez les élèves de cycle 3* ». Chapitre 1 - La représentation : un concept emprunté à la psychologie sociale. Université de Cergy Pontoise.

Dictionnaire

Le robert version électronique.

Sitographie

<https://www.taalecole.ca/autoevaluation/> (Consulté le 16/03/2022).



Annexes

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique
Université de 08 Mai 1945 – Guelma
Faculté des lettres et des langues
Département de lettre et de langue française

Questionnaire destiné aux enseignants du département de français

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : « **Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Âge :

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :
.....

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :
.....

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

.....
.....
.....

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :
.....

Questionnaire

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

.....

.....

.....

Merci pour votre collaboration !

Questionnaire

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE. », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !

- Sexe : Masculin Féminin
- Age : ...38 ans

Enseignant 01

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

12 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez : *Je m'interdis de porter un jugement de valeur sur leur mentalité. Ils sont différents et c'est dans la nature des choses.*

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez : *Dans un sens anthropologique (tendances, goûts, etc.)*

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez : *Rarement dans certaines matières!*

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

Je les privilégie lorsqu'il m'est possible de les prendre en charge dans mes séances.

Enseignant 01

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez : *Rarement*

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

La difficulté majeure c'est le manque d'intérêt pour les questions intellectuelles.
J'essaie du mieux de recourir à des référents de nature à piquer la curiosité des plus jeunes.

Merci pour votre collaboration !

Enseignant 01

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age :55ans

Enseignant od.

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

28 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez : *sentiment neutre*

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... *Si je constate que le niveau des étudiants est insatisfaisant, j'adapterai les contenus de mon enseignement*

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

...difficultés d'ordre linguistiques et culturelles...
...Pour les éviter, on essaie de simplifier...
...d'expliquer... de donner des exemples pour
clarifier les notions ou les contenus proposés.

Merci pour votre collaboration !

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age :37.....

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez : *Curieux et rebelles*

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... *L'aspect intellectuel permet de mieux adapter les cours au profil des étudiants*

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

.....

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

..... La vulgarisation des concepts
théorique est obligatoire afin de
transmettre au mieux le savoir.....

Merci pour votre collaboration !

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE. », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !

- Sexe : Masculin Féminin
- Age :11.....

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

22 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez : ... *Manque de moyens, parfois on n'a suffisamment de temps*

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez : ... *Cela dépend de la matière enseignée* :

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :
.....

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :
.....

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... Prendre en considération un tel aspect lors de la.....
..préparation de mes cours me permet une certaine fluidité...
...dans la gestion du cours.....

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

.....

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

1- Me faire une idée réelle sur le niveau des apprenants dans chaque groupe.....

2- Préparer les cours en ^{gardant} à l'esprit les difficultés que rencontrent réellement les apprenants.....

Merci pour votre collaboration !

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age : ...51.....

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

27 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :
.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :
.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez : *Je n'apprécie pas toujours*

8- Qu'est-ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez : */*

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... *Tout choix pédagogique doit prendre en*
..... *considération les aspects des étudiants*

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

Il y a toujours des difficultés par rapport au processus d'enseignement/apprentissage, et nous nous faisons des adaptations pour faciliter l'apprentissage aux apprenants.

Merci pour votre collaboration !

Enseignant 05

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE. », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !

- Sexe : Masculin Féminin
- Age : ...42.....

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :
.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :
.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... l'aspect culturel des étudiants est primordial.....
..... dans la conception des cours.....

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

.....

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

..... les difficultés le résumé à concevoir les cours
pourrait être toutes les conceptions culturelles
et faciliter les étudiants

Merci pour votre collaboration !

Enseignant 06

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age : ... 35 ans

Enseignant 07.

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

10 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

.....

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

.....

..... Le feedback des étudiants est impérativement
..... requis, selon moi, afin de promouvoir la communication
..... et améliorer l'approche didactique.

Enseignant 07

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

.....

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimal dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

.....

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

..... difficultés de savoir-faire, manque de pratique,

..... insertion de subjectivité, manque de liaison de théorie

..... et pratique..... J'essaie de jeter la lumière sur ces points

lors de processus de l'apprentissage

Merci pour votre collaboration !

Enseignant 07

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age : ..38.....

Enseignant 08

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :

.....

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :

..... *Aucun*

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez : *je réajuste mes cours à leur aspect intellectuel*

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... *L'élaboration des examens*

.....

.....

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez : ...pour gérer le comportement des étudiants

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

La seule difficulté qui me gêne est la démotivation des étudiants à lire et écrire en français. Pour dépasser ces difficultés, je les gratifie par des notes d'encouragement.

Merci pour votre collaboration !

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age :49.....

Questionnaire

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

16 ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :

.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :

.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez : À part certains Français

.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez : ... *Leurs niveaux qui ne sont pas souvent convenables à la formation.*

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

.....

.....

.....

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

.....

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez : *Il ne faut pas partir de représentations pour enseigner. Il faut partir d'un programme et des objectifs*

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

.....
..... *La seule difficulté, c'est le non sérieux des étudiants et leur indifférence,*

Merci pour votre collaboration !

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université de 08 MAI 1945 – GUELMA

Faculté des lettres et des langues

Département de lettre et de langue française

***Questionnaire destiné aux enseignants du
département de français.***

Description :

*Dans le cadre d'une recherche élaborée en vue de l'obtention du diplôme de master en didactique des langues appliquées intitulée : «**Influences des représentations enseignantes dans l'enseignement/apprentissage du FLE.** », nous vous prions de répondre aux questions ci-dessous et nous vous garantissons, Mesdames et messieurs l'anonymat absolu. Merci d'avance !*

- Sexe : Masculin Féminin
- Age :48.....

Enseignant 10

Répondez aux questions suivantes :

1- Depuis quand exercez-vous la profession d'enseignant ?

ans

2- Rencontrez-vous des difficultés lors de l'exercice de votre métier ?

Oui

Non

3- Si oui, quelles sont les origines de ces problèmes ?

Climat

Equipement

Sociale

Professionnelle

Niveau des étudiants

Autres, précisez :
.....

4- Vos étudiants sont-ils motivés ?

Souvent motivés

Parfois motivés

Démotivés

Autres, précisez :
.....

5- Avez-vous les mêmes origines culturelles que vos étudiants ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

Questionnaire

6- Avez-vous une conception (idée) sur la mentalité de vos étudiants ?

Oui

Non

7- Si oui, est-ce que vous l'appréciez ?

Oui

Non

Autres, précisez :
.....

8- Qu'est ce qui caractérisent le plus vos étudiants ?

Leur aspect culturel

Leur aspect social

Leur aspect intellectuel

Autres, précisez :
.....

9- Est-ce que vos choix pédagogiques sont influencés par l'un de ces aspects ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :
.....

10- À quel point vous sentez-vous obligé de les prendre en considération ?

..... 75% partissant à leur aspect
..... social
.....

Enseignant 10

Questionnaire

11- À quel point vos représentations sont bénéfiques en classe ?

Très utile

Utile

Inutile

Autres, précisez :

..... /

12- Est-ce que vos représentations sont des embûches pour mettre en pratique un enseignement optimale dans la classe du FLE ?

Souvent

Parfois

Jamais

Autres, précisez :

..... /

13- Si vous avez des difficultés, quelles sont ces difficultés ? Comment faites-vous pour les éviter ?

.....

..... /

.....

Merci pour votre collaboration !

Enseignant 10